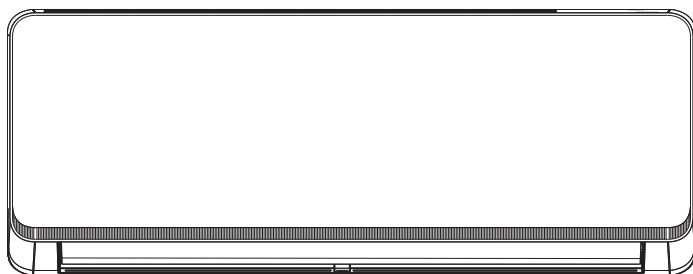




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сплит-система



ССАО-070
ССАО-180

ССАО-090

ССАО-120
ССАО-240

СОДЕРЖАНИЕ

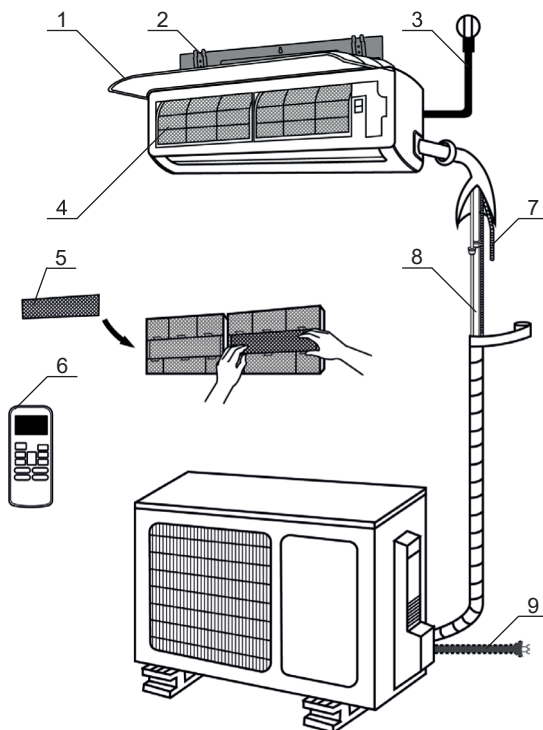
НАЗНАЧЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	3
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	12
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	15
УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА	18
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	30
УТИЛИЗАЦИЯ	30
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	31
ГАРАНТИЯ	35
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	38

Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством!

НАЗНАЧЕНИЕ

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев и очистку воздуха от пыли.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Лицевая панель;
2. Монтажная пластина внутреннего блока;
3. Кабель питания внутреннего блока (может не входить в комплект поставки);

4. Воздушный фильтр;
5. Дополнительный фильтр (может не входить в комплект поставки);
6. Пульт дистанционного управления;
7. Дренажный шланг (может не входить в комплект поставки);
8. Трубопровод хладагента (может не входить в комплект поставки), межблочный кабель (может не входить в комплект поставки);
9. Кабель питания внешнего блока (может не входить в комплект поставки);

В состав монтажного комплекта входят:

- Комплект трубопроводов хладагента изоляцией (3 м) (расположены в упаковке внешнего блока);
- Межблочный электрический кабель (3,6 м) (расположен в упаковке внутреннего блока).

Примечание: внешний вид кондиционера может отличаться от схематичных изображений, приведенных на рисунке выше.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

- Данное устройство может использоваться детьми не младше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не обладающими необходимыми для этого опытом и знаниями, если за ними осуществляется надзор либо они получают надлежащие указания по безопасному использованию устройства и понимают сопутствующие факторы риска. Не разрешайте детям играть с устройством. Не разрешается допускать детей к очистке и обслуживанию устройства.

- Для монтажа кондиционера обратитесь к специалистам. Неправильная установка может повлечь утечку воды, поражение электрическим током или возгорание.
- Любые работы по ремонту, техническому обслуживанию и изменению места установки кондиционера должны выполняться уполномоченным специалистом сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной травме или повреждению устройства.
- В случае той или иной аномальной ситуации (например, при появлении запаха гари) немедленно выключите устройство и извлеките вилку из сетевой розетки. Обратитесь в сервисный центр.
- Не вставляйте пальцы рук, палки или какие-либо предметы в отверстия для выпуска и забора воздуха. При быстром вращении лопастей вентилятора можно получить травму.
- Никогда не распыляйте вблизи кондиционера огнеопасные аэрозоли, такие как средства для укладки волос и лакокрасочные материалы. Это может стать причиной возгорания и ожога.
- Не используйте кондиционер вблизи источников горючих газов. Скопление газа вокруг устройства может вызвать взрыв.
- Не устанавливайте кондиционер во влажных помещениях, например в ванных или прачечных. Это может вызвать отказ устройства и поражение электрическим током.
- Длительное воздействие потока холодного воздуха на тело может причинить вред здоровью.
- Используйте рекомендованный тип кабеля питания. Замена поврежденного кабеля электропитания должна выполняться производителем оборудования, его уполномоченным представителем или подобными квалифицированными специалистами.
- Не допускайте загрязнения штепсельной вилки. Удаляйте скопившуюся на вилке и вокруг нее пыль или грязь. Загрязнение вилки может привести к воспламенению или поражению электрическим током.

- Для отсоединения кабеля питания от сетевой розетки не тяните за него. Плотнo возьмитесь за вилку и извлеките ее из розетки. Натяжение кабеля может вызвать его повреждение и, как следствие, возгорание или поражение электрическим током.
- Не используйте удлинитель, не наращивайте кабель питания и не подключайте другие устройства к той же розетке. Плохие электрические соединения, нарушение изоляции и недостаточное напряжение могут стать причиной возгорания.
- Кондиционер должен быть заземлен. Не соединяйте провод заземления с газовыми и водопроводными трубами, молниеотводами и заземлением телефонных линий.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами устройства электроустановок.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Панель индикации внутреннего блока

	На дисплее отображается установленная температура, время, а также коды ошибок.
	Данный индикатор горит постоянно при работе кондиционера. Индикатор мигает, когда кондиционер работает в режиме размораживания или проверки воздушного потока.
	Данный индикатор горит постоянно при работе в режиме включения/выключения по таймеру.
	Данный индикатор горит постоянно во время работы компрессора.

Примечание: все индикаторы приведены с целью демонстрации. В процессе эксплуатации индикаторы отображаются на дисплее только в случае, когда задействована соответствующая функция.

Пульт дистанционного управления кондиционером

- Для управления кондиционером применяется инфракрасный пульт дистанционного управления (ПДУ).
- При управлении кондиционером следует направлять ПДУ в сторону внутреннего блока. При этом расстояние между пультом и внутренним блоком должно быть не более 8 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 метра от телевизионной и радиоаппаратуры.
- Внутренний блок кондиционера подтверждает получение команд с ПДУ звуковым сигналом.
- При нажатии на соответствующую кнопку на индикационном дисплее пульта высвечивается соответствующая индикация.
- Не роняйте и не ударяйте пульт. Не допускайте попадания жидкостей внутрь пульта. Не оставляйте пульт в местах, где он может подвергнуться воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей.

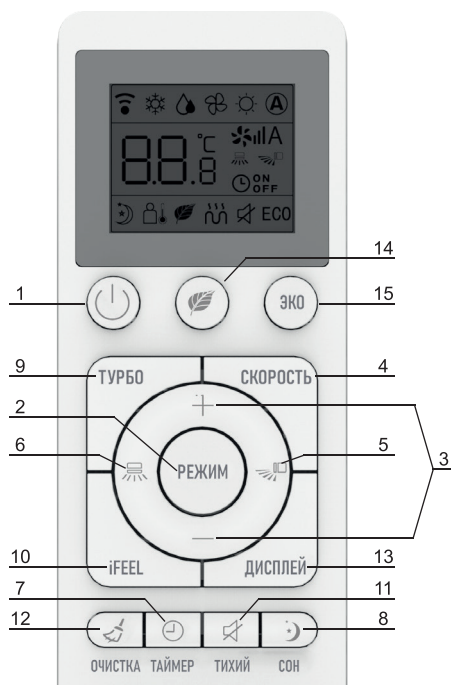
- В случае, если модель кондиционера не поддерживает какую-либо функцию, то при нажатии на соответствующую ей кнопку внутренний блок не будет реагировать на нажатие.

Установка и замена батареек

- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5 В типа AAA (не входят в комплект поставки).
- Батареи следует вставлять, соблюдая полярность (+) и (-). Запрещается разбирать и перезаряжать батареи. Не допускайте замыкание зажимов питания. Различные типы батарей, а также новые и использованные батареи не допускается смешивать. Использованные батареи необходимо удалить из прибора и безопасно утилизировать.
- Для извлечения батареек при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки, извлечь батарейки и вставить новые, после чего установить крышку на место.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время, необходимо извлечь батарейки.

ВНИМАНИЕ!

После извлечения батареек все параметры ПДУ сбрасываются на установленные по умолчанию. После замены батареек необходимо настроить ПДУ заново.



1		Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ для включения и выключения кондиционера.
2	РЕЖИМ	Кнопка РЕЖИМ для переключения режимов работы кондиционера в следующей последовательности: Охлаждение → Осушение¹ → Вентиляция² → Обогрев → Автоматический³ ¹ В режиме осушения регулирование скорости вращения вентилятора недоступно. ² В режиме вентиляции работает только вентилятор внутреннего блока, регулирование температуры невозможно. ³ В автоматическом режиме кондиционер выбирает режим охлаждения, осушения, обогрева или вентиляции в зависимости от соотношения заданной температуры и текущей температуры воздуха в помещении. В автоматическом режиме вентилятор внутреннего блока также вращается в автоматическом режиме.
3	+ -	Кнопки для увеличения или уменьшения установленной температуры на 1 °C.

4	СКОРОСТЬ	Кнопка для регулировки скорости* вентилятора внутреннего блока в следующей последовательности: Авто  А → Низкая  → Средняя  → Высокая  <i>*В режимах осушения и вентиляции изменение скорости вентилятора невозможно.</i>
5		Кнопка ВЕРТИКАЛЬНЫЕ ЖАЛЮЗИ активирует* автоматическое движение жалюзи влево-вправо. При повторном нажатии положение жалюзи фиксируется в текущем положении. <i>*Функция не доступна для некоторых моделей.</i>
6		Кнопка ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ ЖАЛЮЗИ активирует автоматическое движение жалюзи вверх-вниз. При повторном нажатии положение жалюзи фиксируется в текущем положении.
7		Кнопка ТАЙМЕР для настройки автоматического включения и выключения кондиционера через установленное время. Настройка таймера включения Выключите пульт и нажмите кнопку ТАЙМЕР. На дисплее пульта отобразится «ON» и установленное время включения. Установите время кнопками «-» и «+». Диапазон таймера включения: от 0,5 ч до 24 ч. Для запуска таймера повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР. Настройка таймера выключения Включите пульт и нажмите кнопку ТАЙМЕР. На дисплее пульта отобразится «OFF» и установленное время выключения. Установите время кнопками «-» и «+». Диапазон таймера отключения: от 0,5 ч до 24 ч. Для запуска таймера повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР.
8		Режим СОН* обеспечивает комфортную температуру воздуха в часы сна и отдыха. В этом режиме заданная температура увеличивается (в режиме охлаждения) или уменьшается (в режиме обогрева) на 1°C в час в течение первых двух часов и поддерживается постоянной в течение следующих 5 часов. После этого кондиционер отключается. Режим сна можно отменить кнопками РЕЖИМ, ВЕНТИЛЯЦИЯ или ВКЛ/ВЫКЛ. <i>*Функция доступна только в автоматическом режиме, режиме охлаждения и обогрева.</i>
9	ТУРБО	Функция ТУРБО позволяет достичь заданной температуры воздуха максимально быстро за счет самой высокой скорости вращения вентилятора.

10	iFEEL	В пульт дистанционного управления встроен датчик температуры, который определяет температуру окружающего пространства. Функция iFEEL позволяет кондиционеру автоматически настраивать работу с учетом температуры именно там, где находится пульт, обеспечивая более точный климат-контроль и повышенный комфорт.
11		При нажатии кнопки ТИХИЙ кондиционер переходит в режим работы тихой работы внутреннего блока. В данном режиме вентилятор внутреннего блока вращается на самой низкой скорости
12		Кнопка ОЧИСТКА включает режим очистки теплообменника внутреннего блока кондиционера. Очистка необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Регулярное применение данного режима предотвращает появление и рост бактерий, а также образование плесени внутри блока. Кондиционер автоматически отключается после завершения цикла очистки.
13	ДИСПЛЕЙ	Включение и отключение подсветки индикационного дисплея внутреннего блока.
14		Функция включает* дополнительный ионизатор, удаляющий из воздуха частицы пыли и другие загрязнения. *Функция не доступна для некоторых моделей.
15	ЭКО	Кнопка ЕКО активирует* режим энергосбережения. В режиме охлаждения при нажатии кнопки ЕКО кондиционер автоматически установит температуру на 24 °С, режим работы вентилятора на AUTO (если заданная ранее температура меньше 24°С). Если заданная температура выше 24°С, режим работы вентилятора переключится на AUTO, а заданная температура не изменится. *Функция не доступна для некоторых моделей.

Примечания:

- Некоторые функции, индикаторы которых присутствуют на дисплее ПДУ, могут быть недоступны для данной модели кондиционера. В случае если выбранная функция не доступна, внутренний блок не будет реагировать на включение функции с помощью ПДУ.

- *В случае, если температура на улице очень низкая, а влажность очень высокая, теплообменник внешнего блока может обмерзнуть, что негативно сказывается на эффективности работы кондиционера в режиме обогрева. В этом случае предусмотрено автоматическое оттаивание теплообменника внешнего блока. Режим оттаивания прерывает установленный режим работы кондиционера на 5-15 минут. Вентиляторы внутреннего и внешнего блока отключаются. В процессе оттаивания из внешнего блока может появиться некоторое количество пара, что не является дефектом либо индикатором окончания процесса. По завершению процесса оттаивания кондиционер возобновит работу в ранее установленном режиме.*

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Оптимальные рабочие характеристики в режимах охлаждения и обогрева достигаются в указанных ниже температурных диапазонах. Если кондиционер эксплуатируется за пределами этих диапазонов, срабатывают средства защиты.

Режим работы		Охлаждение	Обогрев
Температура воздуха снаружи помещения, °C	Пост. скорость	от +18 до +43	от -7 до +24
	Инвертор	от +18 до +52	от -15 до +24

Для оптимизации работы кондиционера выполните следующее:

- Держите двери и окна закрытыми.
- Для ограничения потребления электроэнергии используйте функции включения и выключения по таймеру.
- Не загораживайте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушные фильтры.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВНИМАНИЕ!

Перед проведением чистки и профилактических работ обязательно выключите кондиционер и отсоедините его от электросети.

Чистка внутреннего блока

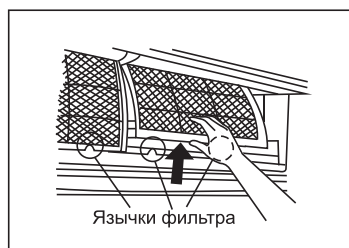
- Протирайте блок только мягкой сухой тканью. Если блок сильно загрязнен, ткань можно смочить теплой водой.
- Не используйте для чистки блока химикаты или химически обработанные ткани.
- Не используйте бензин, растворитель, полированные порош-

ки или аналогичные вещества. Они могут вызвать растрескивание или деформацию пластиковых деталей. Не используйте для очистки передней панели воду теплее 40 градусов. Это может вызвать деформацию или изменение цвета панели.

Чистка воздушного фильтра

Загрязнение воздушного фильтра кондиционера может уменьшить эффективность его работы и нанести вред здоровью. Обязательно очищайте воздушный фильтр не реже одного раза в две недели.

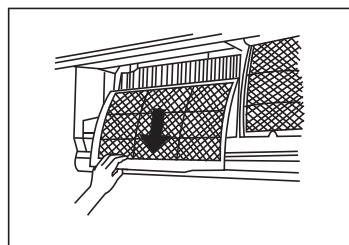
1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока. Воздушный фильтр находится под верхней решеткой воздухозаборника.



2. Возьмитесь за язычок на торце фильтра, приподнимите его и потяните на себя.

3. Вытяните фильтр наружу.

4. Если фильтр оснащен небольшим дополнительным фильтром, отсоедините последний от основного фильтра. Очистите дополнительный фильтр с помощью пылесоса.



5. Промойте основной фильтр теплой мыльной водой. Обязательно используйте мягкое моющее средство.

6. Ополосните фильтр свежей водой и стряхните ее остатки.

7. Оставьте фильтр сушиться в прохладном сухом месте, не подвергая его воздействию прямого солнечного света.

8. Когда фильтр высохнет, снова прикрепите к нему дополнительный фильтр и вставьте воздушный фильтр во внутренний блок.

9. Закройте переднюю панель внутреннего блока.

ВНИМАНИЕ!

- **Перед заменой или чисткой фильтра выключите кондиционер и отсоедините его от электросети.**
- **При извлечении фильтра не дотрагивайтесь до металлических деталей внутреннего блока. Вы можете порезаться об их острые кромки.**
- **Не используйте воду для очистки внутреннего пространства внутреннего блока. Это может нарушить изоляцию и вызвать поражение электрическим током.**
- **Не оставляйте фильтр на время сушки под прямым солнечным светом. От этого фильтр может дать усадку.**

Обслуживание перед периодами длительного простоя

Если вы не планируете пользоваться кондиционером долгое время, выполните следующее:

1. Очистите фильтры;
2. Включите функцию вентиляции на несколько часов для полного высыхания внутреннего блока;
3. Выключите кондиционер и отсоедините его от электросети;
4. Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.

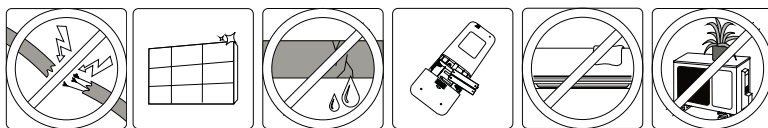


Обслуживание перед возобновлением использования

После длительного периода неиспользования или перед периодом частого использования выполните следующее:

1. Проверьте кабели на отсутствие повреждений;
2. Очистите фильтры;
3. Убедитесь в отсутствии течей;
4. Замените батарейки в пульте дистанционного управления;

5. Убедитесь в том, что воздухозаборные и воздуховыпускные отверстия внутреннего и внешнего блока ничем не загорожены.



- Любые работы по техническому обслуживанию и чистке внешнего блока должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами с надлежащей лицензией.
- Любые работы по ремонту блоков кондиционера должны выполняться специалистами, имеющими надлежащую лицензию.
- Для улучшения работы кондиционера и для сохранения гарантии компания-производитель рекомендует не реже одного раза в год проводить сервисное техническое обслуживание кондиционера.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Распространенные проблемы

Немедленно выключите кондиционер, если:

- Кабель питания поврежден или перегревается;
- Чувствуется запах гари;
- Кондиционер издает громкие или необычные звуки;
- Часто срабатывают защитные устройства;
- Вода или другие вещества вытекают из внутреннего блока кондиционера.

Не пытайтесь устранять такие неисправности самостоятельно. Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр!

Описанные ниже проблемы не являются неисправностями и в большинстве ситуаций не требуют ремонта. Если после выполнения указанных действий проблема не устранена, немедленно выключите кондиционер и обратитесь в авторизованный сервисный центр

Проблема	Возможные причины и методы устранения проблемы
Кондиционер не включается.	• Проверьте подключение к сети; • Проверьте батарейки ПДУ, замените их при необходимости; • Сработало защитное устройство, попробуйте включить кондиционер не менее чем через 3 минуты; • Низкое напряжение в сети.
Снизилась эффективность охлаждения или обогрева.	• Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости; • Проверьте, не перекрыты ли воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия внутреннего блока; • Проверьте корректность установленной целевой температуры; • Возможно, открыта дверь или окно. Закройте их; • При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной; установите более низкую температуру охлаждения; • При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной; установите более высокую температуру охлаждения; • В помещении присутствуют дополнительные источники тепла; устраните их.

Проблема	Возможные причины и методы устранения проблемы
Задержка при переключении режимов работы.	Это не является неисправностью. Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до трех минут.
От внутреннего блока слышен звук текущей воды.	Это звук хладагента или водяного конденсата, протекающего по трубам. Это не является неисправностью.
От внутреннего блока слышно потрескивание.	Потрескивание объясняется расширением или сжатием деталей кондиционера вследствие изменения температуры. Это не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен слабый механический звук.	Звук появляется при включении или выключении вентилятора внутреннего блока. Это не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен шипящий звук.	Звук появляется при изменении потока хладагента. Это не является неисправностью.
	Звук появляется при включении режима оттаивания. Это не является неисправностью.
При включении кондиционера в режиме обогрева воздушный поток подается не сразу.	Данная задержка от двух до пяти минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока. Это не является неисправностью.
Из внешнего блока вытекает вода.	Это конденсат с теплообменника внешнего блока, образовавшийся при работе в режиме обогрева или при включении режима оттаивания. Это не является неисправностью.
Изменение цвета внутреннего блока.	Под воздействием различных факторов (например, ультрафиолетового излучения, температуры и пр.) пластмассовый корпус может изменить цвет. Это не отразится на функциональных характеристиках кондиционера. Это не является неисправностью.
Туман у воздуховыпускного отверстия внутреннего блока.	Туман возникает при снижении температуры в помещении при высокой влажности. Это не является неисправностью.

УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА

Меры безопасности

- Монтаж кондиционера должен производиться персоналом авторизованного сервисного центра или аналогичными квалифицированными специалистами с применением специального оборудования и инструментов. Неправильная установка может повлечь утечку воды, поражение электрическим током или возгорание.
- Любые работы по ремонту, техническому обслуживанию и изменению места установки кондиционера должны выполняться персоналом авторизованного сервисного центра. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной травме или повреждению устройства.
- Подключение кондиционера к сетям электроснабжения должно осуществляться квалифицированными специалистами.
- Самостоятельное (пользователем) подключение кондиционера к сетям электроснабжения запрещено.
- Перед подключением кондиционера к сетям электроснабжения убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными кондиционера.
- Неквалифицированное подключение кондиционера к сетям электроснабжения может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию.
- Используйте рекомендованный тип кабеля питания. Замена поврежденного кабеля электропитания должна выполняться персоналом авторизованного сервисного центра или аналогичными квалифицированными специалистами.
- Кондиционер должен быть заземлен надлежащим образом.
- Запрещается выполнять заземление к газовым и водопроводным трубам, молниеотводу или телефонным линиям. Ненадлежащее заземление кондиционера может привести к поражению электрическим током.

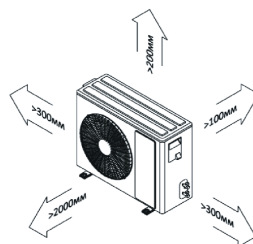
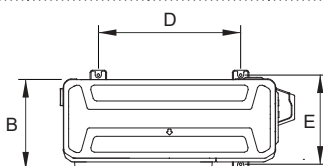
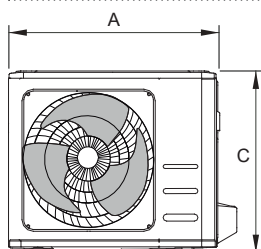
- После подключения кабеля электропитания и соединительных кабелей, обязательно установите на место крышки монтажных панелей. Не установка или неполная установка крышек может привести к поражению электрическим током, возгоранию.
- Убедитесь в отсутствии утечки хладагента после завершения установки кондиционера. Утечка хладагента и последующий его контакт с сильно нагретыми предметами или пламенем, приведет к образованию вредных для здоровья веществ, что может стать причиной удушья. В случае утечки хладагента внутри помещения - проветрите помещение.
- Убедитесь в правильности прокладки дренажных трубопроводов. Неправильно выполненные работы по прокладке и дефекты соединений трубопроводов, могут привести к попаданию жидкости из кондиционера на окружающие предметы, с последующим их повреждением.

Выбор места установки внешнего блока

- Для размещения внешнего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию, где шум и потоки воздуха, создаваемые во время его работы, не будут усиливаться, и причинять беспокойство самому пользователю и окружающим. Внешний блок устанавливается вне помещения.
- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внешнего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.
- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство, не мешающее циркуляции воздуха, а со сторон забора и выброса воздуха внешним блоком не должно быть препятствий.
- Должно исключаться воздействие на внешний блок сильных ветров.
- Должно минимизироваться воздействие на внешний блок прямого солнечного света и осадков. В районах с сильными снегопадами рекомендуется установка защитных козырьков и ограждений.
- Должно обеспечиваться расстояние не менее 3 метров от внешнего блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе.
- Внешний блок должен быть установлен строго горизонтально.
- Опоры крепления внешнего блока должны быть надежно закреплены.
- Из внешнего блока может течь вода, поэтому следует исключить близкое расположение предметов, которые могут пострадать от влаги.

Монтажные размеры внешних блоков

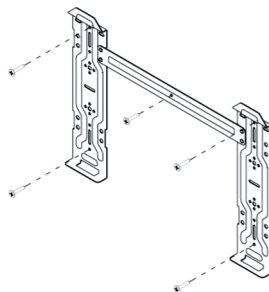
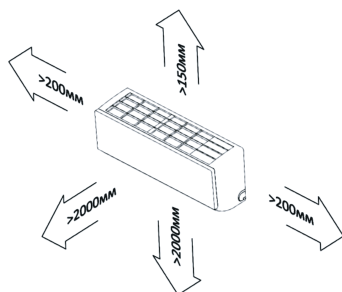
Модель	Размеры блока, мм				
	A	B	C	D	E
ССАО-070	660	250	421	431	286
ССАО-090	660	250	421	431	286
ССАО-120	660	250	530	540	289
ССАО-180	780	270	560	545	315
ССАО-240	820	310	635	545	335



Выбор места установки внутреннего блока

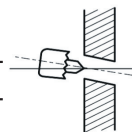
- Для размещения внутреннего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию.
- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внутреннего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.
- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство, не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны выброса воздуха внутренним блоком не должно быть препятствий.
- Должно обеспечиваться расстояние не менее 1 метра от внутреннего блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе.

- Должно минимизироваться воздействие на внутренний блок прямого солнечного света и источников тепла.
- Внутренний блок должен быть установлен строго горизонтально.
- Монтажная пластина внутреннего блока должна быть надежно закреплена.
- Крепление монтажной пластины осуществляется строго горизонтально на строго вертикальную поверхность.
- Оптимальная высота установки внутреннего блока – 2-2,3 м от уровня пола.



Выполнение отверстия в стене

- Определите месторасположение отверстия в стене.
- Перед выполнением отверстия убедитесь в отсутствии в стене скрытых электрических кабелей и трубопроводов.
- Под небольшим уклоном (5-7 мм) в сторону наружного блока, выполните отверстие диаметром 60-80 мм.

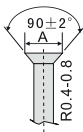


Монтаж трубопроводов

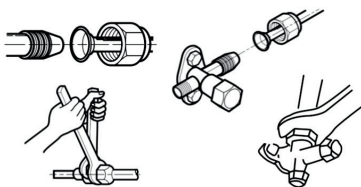
- В качестве трубопроводов хладагента следует применять бесшовную трубу из деоксидированной меди, предназначенную для систем кондиционирования.
- Перед началом пайки трубопроводов их необходимо отсоединить от блоков.

- При пайке необходимо заполнить трубопровод азотом для предотвращения окисления внутренней поверхности трубопровода. Также для удаления из трубопровода пыли, мелкого мусора и воды рекомендуется продуть трубопровод азотом.
- При сгибании труб необходимо использовать специальный инструмент для предотвращения перегибания трубопровода.
- Смонтированные трубопроводы необходимо испытать на герметичность.
- Размеры труб хладагента, максимальные длины трубопроводов и максимальные перепады высот между внутренним и внешним блоком приведены в таблицах технических характеристик.
- Для затяжки конусных гаек необходимо использовать динамометрический гаечный ключ с регулируемым моментом затяжки. Моменты затяжки приведены в таблице ниже.
- Для вальцовки труб необходимо использовать вальцовочное оборудование.

Моменты затяжек конусных гаек

Диаметр труб, мм (")	Момент затяжки, Н•м	Развальцовка (A), мм	Форма развальцовки
6,35 (1/4)	15-19	8,3-8,7	
9,52 (3/8)	35-40	12,0-12,4	
12,7 (1/2)	50-60	15,4-15,8	
15,88 (5/8)	62-76	18,6-19,0	
19,05 (3/4)	70-75	22,9-23,3	

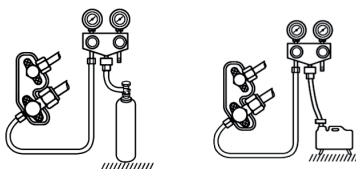
Соединение трубопроводов хладагента



Испытание и вакуумирование трубопроводов

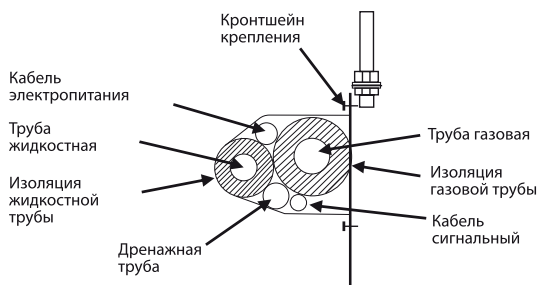
- Убедитесь в правильности подключения трубопроводов хладагента.
- Снимите заглушки с клапанов газового и жидкостного трубопроводов хладагента внешнего блока.
- Убедитесь, что клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента внешнего блока закрыты.

Схема подключения коллектора к клапану внешнего блока



- Подключите манометрический коллектор и баллон с азотом к сервисному порту газового трубопровода внешнего блока (см. коллектора к клапану внешнего блока рисунок). Баллон должен быть подключен через понижающий редуктор. Не допускается использование сжатого воздуха по причине высокого содержания в нем влаги.
- Заполните систему азотом до давления 4,15 МПа. Для предотвращения попадания в систему жидкого азота баллон следует располагать клапаном вверх.
- Проверьте все выполненные соединения трубопроводов на наличие утечек, например, с помощью мыльного раствора. В случае обнаружения утечки ее необходимо устранить.

- После выдержки в 10-15 минут проверьте давление в системе. В случае его падения необходимо выяснить причину.
- Отключите баллон с азотом от манометрического коллектора. Откачайте азот из системы.
- Подключите к манометрическому коллектору вакуумный насос.
- Создайте в системе вакуум до давления $-0,1$ МПа. После выдержки в 10-15 минут проверьте давление в системе. В случае его увеличения необходимо выяснить причину.
- Отключите вакуумный насос от манометрического коллектора.
- Отключите манометрический коллектор от сервисного порта газового трубопровода внешнего блока.
- Установите заглушки на клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента внешнего блока.
- Перед использованием манометрического коллектора и вакуумного насоса обратитесь к руководствам по эксплуатации на эти устройства
- Материал, использующийся для теплоизоляции трубопроводов хладагента, должен выдерживать температуру до 120°C .
- Толщина изоляции трубопроводов хладагента должна быть не менее 8 мм.
- Для предотвращения попадания воды и посторонних предметов снаружи помещения через отверстие в стене, после установки трассы отверстие необходимо заделать герметизирующим составом.

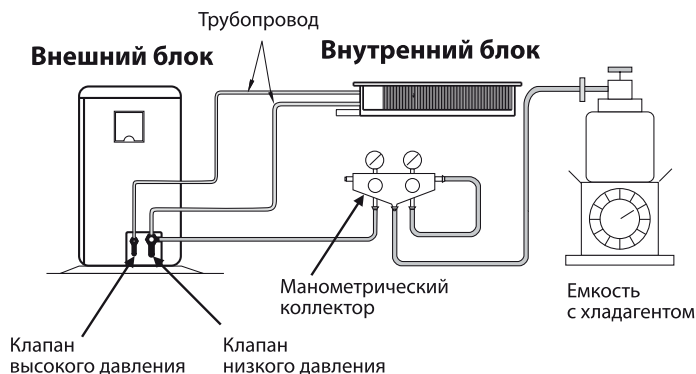


- Для предотвращения разрушения теплоизоляции под воздействием воздуха и солнечного света, изолированные трубопроводы необходимо обернуть изоляционной лентой по всей длине трассы, проложенной снаружи помещения.
- Трубопроводы хладагента, силовой и межблочный кабели, а также дренажный трубопровод (при необходимости), должны быть связаны в единый пучок изоляционной лентой в следующем порядке (см. рисунок):
 - дренажный трубопровод и межблочный кабель должны располагаться внизу связки;
 - трубопроводы хладагента должны располагаться над дренажным трубопроводом и межблочным кабелем;
 - силовой кабель должен располагаться над трубопроводами хладагента.

Дополнительная заправка хладагентом

- Внешний блок кондиционера заправлен количеством хладагента, достаточным для заправки трассы длиной до 5 м. Если длина трассы превышает 5 м, необходима дополнительная заправка хладагентом (см. рисунок).
- Дополнительное количество хладагента рассчитывается исходя из диаметров труб и длины трубопровода свыше 5 м в соответствии с таблицей ниже.
- После дозаправки рекомендуется сделать пометку на внешнем блоке с указанием количества дозаправленного хладагента.

Производительность, БТЕ/ч	Доп. кол-во хладагента
$\leq 7000 \geq 24000$	12 г/м



Выполнение электрических соединений

- Снимите защитные крышки сервисных панелей внутреннего и внешнего блоков.
- Ослабьте винты клеммных колодок и подсоедините межблочный кабель, кабели электропитания и заземляющие провода.
- Схемы электрических соединений расположены на крышках клеммных колодок внутреннего и внешнего блоков.
- Минимально допустимые сечения кабелей для подключения к электропитанию приведены в таблице.

*Минимально допустимые сечения кабелей
электрических соединений*

Номинальная сила тока, А	Сечение силового и сигнального кабелей, мм ²
$>3 \leq 6$	0,75
$>6 \leq 10$	1
$>10 \leq 16$	1,5
$>16 \leq 25$	2,5
$>25 \leq 32$	4
$> 32 \leq 40$	6

- Минимально допустимые сечения кабелей для подключения к электропитанию приведены в таблице.
- Если потребляемая кондиционером сила тока 16 А или выше, то необходимо выполнить подключение через распределительный электрический щит.
- Плотнo затяните винты клеммных колодок. Убедитесь в надежности подсоединения проводов, потянув за них.
- Закрепите кабели предусмотренными зажимами.
- Установите защитные крышки сервисных панелей внутреннего и внешнего блоков.
- Кабели электропитания (Power cable) подключаются от источника электропитания через УЗО к наружному или внутреннему блоку.
- Межблочные кабели (Control cable/Control wire) подключаются к внутреннему и внешнему блоку.
- Порядок ввода кондиционера в эксплуатацию (первого включения)
- После окончания монтажа кондиционера необходимо проверить выполненные соединения трубопроводов хладагента и дренажа, а также соединения электрических кабелей.
- После проведения проверок необходимо открыть клапаны высокого и низкого давления на внешнем блоке.
- Включите электропитание кондиционера.
- С помощью ПДУ включите кондиционер в режим охлаждения и установите значение целевой температуры ниже температуры в помещении.
- Убедитесь во включении компрессора после трехминутной защитной задержки.
- Проверьте внутренний и внешний блоки на правильность работы, на отсутствие посторонних шумов и вибрации.
- Убедитесь, что из воздуховыпускного отверстия внутреннего блока выходит холодный воздух.

- С помощью ПДУ включите кондиционер в режим обогрева и установите значение целевой температуры выше температуры в помещении.
- Убедитесь, что вентилятор внутреннего блока включается только после прогрева теплообменника и из воздуховыпускного отверстия внутреннего блока выходит теплый воздух.
- С помощью ПДУ включите кондиционер в режим вентиляции и проверьте работоспособность внутреннего блока на всех скоростях вентилятора.
- С помощью ПДУ проверьте работоспособность жалюзи.
- С помощью ПДУ проверьте другие доступные функции и режимы.
- С помощью ПДУ включите кондиционер в режим охлаждения и установите значение целевой температуры значительно ниже температуры в помещении. В течение часа (или времени, необходимого для образования достаточного количества конденсата) проверьте работоспособность дренажного трубопровода.
- С помощью ПДУ выключите кондиционер.
- Отключите электропитание кондиционера.

Перемещение кондиционера на новое место

Для перемещения кондиционера на новое место обратитесь к продавцу, так как это связано с необходимостью удаления хладагента из системы, вакуумированием трассы хладагента и проведением других специальных операций.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в упакованном виде в помещениях при температуре воздуха от 5 до 40 °С и относительной влажности воздуха до 70 % при 25 °С.
- Транспортировка проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Единица измерения	ССАО-070	ССАО-090	ССАО-120	ССАО-180	ССАО-240
Напряжение	В/Гц	220/50				
Производительность охлаждения	БТЕ/ч	7000	9000	12000	18000	24000
	Вт	2050	2630	3510	5275	7030
Номинальная мощность охлаждения	Вт	639	817	1093	1638	2190
Номинальный ток охлаждения	А	2,90	3,71	4,97	7,45	9,95
EER	А/А	3,21	3,22	3,21	3,22	3,21
Производительность обогрева	БТЕ/ч	7200	9200	12200	18200	24200
	Вт	2110	2690	3570	5334	7090
Номинальная мощность обогрева	Вт	584	743	986	1476	1959
Номинальный ток обогрева	А	2,66	3,38	4,48	6,71	8,90
COP	А/А	3,61	3,62	3,62	3,61	3,62
Максимальная потребляемая мощность	Вт	830	1062	1421	2128	2847
Максимальный потребляемый ток	А	3,89	4,98	6,66	9,97	13
Степень защиты внешнего блока	IP	IPX4				
Класс защиты от поражения электрическим током	I					
Осушение	л/ч	0,7	1,0	1,2	1,8	2,5

Модель		Единица измерения	ССАО-070	ССАО-090	ССАО-120	ССАО-180	ССАО-240
Ком-прессор	Тип	роторный					
	Бренд		GMCC	GMCC	GREE	GMCC	GMCC
Воздушный поток внутреннего блока (макс./сред. / мин.)		м3/ч	400	450	550	820	820
Уровень шума внутреннего блока (макс./сред. / мин.)		дБ (А)	38/36/34	38/36/34	40/38/36	42/40/38	44/42/39
Внутренний блок	Размер блока (ШхВхГ)	мм	700 × 270 × 206	700 × 270 × 206	805 × 270 × 206	908 × 295 × 229	908 × 295 × 229
	Размер упаковки (ШхВхГ)	мм	792 × 322 × 268	792 × 322 × 268	898 × 328 × 270	1018 × 359 × 306	1018 × 359 × 306
	Масса нетто	кг	6,5	6,5	7,5	10	10
	Масса брутто	кг	7,5	7,5	8,7	12	12
Уровень шума внешнего блока		дБ(А)	47	47	52	55	56
Внешний блок	Размер блока (ШхВхГ)	мм	660 × 421 × 250	660 × 421 × 250	660 × 530 × 250	780 × 560 × 270	820 × 635 × 310
	Размер упаковки (ШхВхГ)	мм	765 × 323 × 464	765 × 323 × 464	768 × 573 × 326	890 × 360 × 620	948 × 400 × 683
	Масса нетто	кг	20	20	23,5	32	36,5
	Масса брутто	кг	21,5	22	25,5	35	39,5
Хладагент	Тип	R410A					
	Вес	г	400	430	610	1000	1180

Модель		Единица измерения	ССАО-070	ССАО-090	ССАО-120	ССАО-180	ССАО-240
Расчетное давление		МПа	1.15/4.15	1.15/4.15	1.15/4.15	1.15/4.15	1.15/4.15
Трасса хладагента	Диаметр труб, жидкость / газ	мм	φ6/φ9	φ6/φ9	φ6/φ9	φ6/φ12.7	φ6/φ12.7
	Макс. длина трассы хладагента	м	9	9	12	12	15
	Макс. перепад высот	м	5	5	7	7	8
Диапазон рабочих температур окружающего воздуха	На улице (охлаждение/обогрев)	°C	16~32/0~32	16~32/0~32	16~32/0~32	16~32/0~32	16~32/0~32
	В помещении (охлаждение/обогрев)	°C	18~43/-7~24	18~43/-7~24	18~43/-7~24	18~43/-7~24	18~43/-7~24
Рекомендуемая площадь (в режиме охлаждения)		м2	8~15	10~21	13-29	25-45	30-55

ГАРАНТИЯ

Гарантийные обязательства несет Продавец, у которого был приобретен товар. Претензии от потребителей принимает Продавец.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты продажи (передачи изделия пользователю), указанной в чеке или счете.

Гарантийный срок на зарядные устройства, сетевые адаптеры, внешние блоки питания входящие в комплект изделия, составляет 1 месяц с даты продажи. При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Дата производства (год, месяц) определяется по серийному номеру изделия либо указана на маркировочной информации товара и/или на упаковке товара.

В случае если Вашему устройству требуется гарантийное обслуживание, обратитесь к продавцу.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо вместе с устройством, требующим обслуживания, предъявить кассовый чек либо счет продавца изделия.

При отсутствии кассового чека либо счета продавца гарантийный срок по маркировочной информации товара, с указанием даты производства.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание, ремонт, замену частей или всего устройства в связи с их естественным износом, возникшим в процессе эксплуатации;
- расходные материалы и аксессуары, включая (но не ограничиваясь): чехлы, ремни, шнуры для переноски, держатели, подставки, крепления, пульта дистанционного управления, соединительные кабели, стилусы, антенны, наушники, микрофоны, не перезаряжаемые элементы питания, носители информации (карты памяти, диски с программным обеспечением и т.п.);
- недостатки, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих напряжений, кабельных, телекоммуникационных сетей и других внешних факторов;
- недостатки, вызванные использованием аксессуаров и расходных материалов, носителей информации стороннего производства;
- несовместимость с оборудованием и аксессуарами стороннего производства, кроме случаев, когда такая совместимость указана явно в инструкции к продукции CAMERON;
- недостатки, вызванные внесением неавторизованных изменений во встроенное программное обеспечение, либо использованием неавторизованного встроенного программного обеспечения, либо действиями стороннего программного обеспечения, установленного пользователем на устройство;

- естественный в процессе эксплуатации износ встроенных аккумуляторных батарей, и связанные с ним уменьшение емкости и/или времени автономной работы;
- программное обеспечение (как производства CAMERON, так и других разработчиков), на которые распространяются прилагаемые или подразумеваемые лицензионные соглашения для конечного пользователя или отдельные гарантии, или исключения;
- недостатки, вызванные умышленными или неосторожными действиями (бездействиями) потребителя или третьих лиц;
- недостатки, возникшие вследствие несчастных случаев, пожаров, попадания инородных жидкостей, химических веществ, других веществ, затопления, вибрации, высокой температуры, неправильной вентиляции, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии, и обстоятельств непреодолимой силы.

Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:

- нарушения правил и условий эксплуатации, транспортировки и хранения устройства, изложенных в документации, прилагаемой к нему;
- использования устройства не по его прямому назначению либо для целей, не соответствующих личному домашнему применению;
- наличия следов неавторизованного ремонта (нарушение гарантийных пломб, следы пайки, вскрытия корпуса устройства и т.д.);
- наличия следов попадания внутрь устройства посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.п.;
- наличия в устройстве дефектов, возникших в результате небрежной эксплуатации (короткие замыкания, механические, электрические, тепловые повреждения, поврежденные разъемы и контакты, трещины, сколы, следы ударов или механического воздействия и т.д.);
- Производитель в сложных обстоятельствах или спорных случаях оставляет за собой право определять, подлежит ли устройство гарантийному обслуживанию или случай признается не гарантийным, действуя в рамках законодательства.

Прочие положения

Производитель не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно связанный с использованием продукции CAMERON, нанесенный людям, домашним животным, имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации; хранения и транспортировки устройства; умышленных или неосторожных действий (бездействия) потребителя или третьих лиц; действия обстоятельств непреодолимой силы. В любом случае ответственность производителя в рамках данной гарантии при любых условиях не будет превышать суммы, уплаченной за изделие.

Права и обязанности покупателя, связанные с приобретением им изделия CAMERON, определяются руководством пользователя изделия, а также Условиями гарантийного обслуживания. В случае расхождения Условий гарантийного обслуживания и действующего законодательства, следует руководствоваться действующим законодательством.

Рекомендуется сохранять упаковку устройства и документы о его приобретении в течение гарантийного срока изделия, это поможет упростить гарантийное обслуживание

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Guangzhou MVM Trading LLC

Адрес: Guangzhou City, Panyu District, Big Stone Southern Road 269, Bld 2, room 209-6, Китай

Сделано в Китае

Импортёр/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «МВМ», Россия, 143001, Московская область, г.о. Одинцовский, пгт. Новоивановское, ул. Западная, стр. 180

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Поставщик в Республику Беларусь:

ЗАО «Доброном», Республика Беларусь, 220073, г. Минск, пер. Загородный 1-й, д. 20, пом. 23

Телефон: +375 (29) 144-70-00

ЗАО «ПАТИО», 220036, Республика Беларусь, г. Минск, пр. Дзержинского, 8, 13 этаж, каб. 1302.

Телефон: +375 (29) 5-700-700

ООО «Евроторг», 220099, г. Минск, ул. Казинца 52А-22

Телефон: +375 (44) 7-888-880

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 5 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана (закодирована) в серийном номере на приборе, где 1-й символ – месяц в виде латинской буквы. Порядковый номер этой буквы указывает на номер месяца изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, L – ноябрь, M – декабрь. 2-я цифра – последняя цифра года производства.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.



CAMERON

